

MANUAL

STEPPING STONES

MATERIAL: CORTEN STEEL



Upon delivery - unruddered

The result after a maximum of 2 years - fully rusted

NL Materiaal: Cortenstaal

Corten-A-staal, een legering van ijzer met koper, fosfor, silicium, nikkel en chroom. Cortenstalen producten worden ongeroest in natuurlijk grijs geleverd. Nadat het product buiten is geplaatst, begint binnen enkele weken tot maanden het roestproces. Dit geeft het staal zijn kenmerkende oranje/bruine kleur. De roestlaag vertraagt verdere oxidatie, waardoor het onderliggende materiaal wordt beschermd.

Het totale roestproces duurt 1 tot 2 jaar, afhankelijk van de weersinvloeden. Dit roestproces kan worden versneld. Gebruik daarvoor onze roestversneller.

Aandachtspunten

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat eventueel aanwezig vocht tussen de verpakking en het product blijft zitten. Dit vocht kan ongewenste (roest)vlekken veroorzaken.
- Houd er rekening mee dat het product tijdens het roestproces kan afgeven.
- We raden af om cortenstalen producten binnen een straal van 5 km van de kustlijn te plaatsen.
- Gebruik cortenstaal niet in vijvers, omdat de roestdeeltjes de waterkwaliteit verslechteren.

Onderhoud en reiniging

- Spoel vuil af met schoon leidingwater. Doe dit met een zwakke waterstraal, gelijkmatig verspreid over het hele product.
- Vermijd zure en schurende schoonmaakmiddelen.
- Gelieve het vuil op het product verwijderen met een zachte borstel/bezem.

EN Material: Corten steel

Corten-A steel, an alloy of iron with copper, phosphorus, silicon, nickel and chromium. Corten steel products are delivered unruddered in natural gray. After the product is placed outside, the rusting process begins within a few weeks to months. This gives the steel its distinctive orange/brown color. The rust layer slows further oxidation, protecting the underlying material. The total rusting process takes 1 to 2 years, depending on weather conditions. This rusting process can be accelerated. Use our rust accelerator.

Points of attention

- Unpack the product immediately after receipt to prevent any moisture remaining between the packaging and the product. This moisture can cause unwanted (rust) stains.
- Keep in mind that the product may peel off during the rusting process.
- We do not recommend placing Corten steel products within 5 km of the shoreline.
- Do not use corten steel in ponds, as the rust particles deteriorate water quality.

Maintenance and cleaning

- Rinse off dirt with clean tap water. Do this with a weak jet of water, evenly spread over the entire product.
- Avoid acidic and abrasive cleaners.
- Please remove any dirt from the product using a soft brush or broom.

DE Material: Corten-Stahl

Corten-A-Stahl, eine Legierung aus Eisen mit Kupfer, Phosphor, Silizium, Nickel und Chrom. Corten-Stahlprodukte werden rostfrei in natürlichem Grau geliefert. Nachdem das Produkt im Freien gelagert wurde, beginnt der Rostprozess innerhalb weniger Wochen bis Monate. Dadurch erhält der Stahl seine charakteristische orange/braune Farbe. Die Rostschicht verlangsamt die weitere Oxidation und schützt das darunter liegende Material.

Der gesamte Rostprozess dauert 1 bis 2 Jahre, je nach Witterungsbedingungen. Dieser Rostprozess kann beschleunigt werden. Verwenden Sie dazu unseren Rostbeschleuniger.

Wichtige Hinweise

- Packen Sie das Produkt sofort nach Erhalt aus, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt verbleibt. Diese Feuchtigkeit kann unerwünschte (Rost-)Flecken verursachen.
- Denken Sie daran, dass sich das Produkt während des Rostprozesses ablösen kann.
- Wir raten davon ab, Corten-Stahlprodukte in einem Umkreis von 5 km von der Küste aufzustellen.
- Verwenden Sie Cortenstahl nicht in Teichen, da die Rostpartikel die Wasserqualität verschlechtern.

Pflege und Reinigung

- Spülen Sie den Schmutz mit sauberem Leitungswasser ab. Dies geschieht mit einem schwachen Wasserstrahl, der gleichmäßig über das gesamte Produkt verteilt wird.
- Vermeiden Sie säurehaltige und scheuernde Reinigungsmittel.
- Bitte entfernen Sie den Schmutz vom Produkt mit einer weichen Bürste oder einem Besen.

FR Matériau: Acier Corten

L'acier Corten-A est un alliage de fer avec du cuivre, du phosphore, du silicium, du nickel et du chrome. Les produits en acier Corten sont livrés non rouillés en gris naturel. Une fois le produit placé à l'extérieur, le processus de rouille commence en l'espace de quelques semaines à quelques mois. Ce processus donne à l'acier sa couleur orange/brun caractéristique. La couche de rouille ralentit l'oxydation et protège le matériau sous-jacent. La durée totale du processus de rouille est de 1 à 2 ans, en fonction des conditions météorologiques. Ce processus de rouille peut être accéléré. Pour ce faire, utilisez notre accélérateur de rouille.

Points d'attention

- Déballez le produit immédiatement après réception afin d'éviter que de l'humidité ne subsiste entre l'emballage et le produit. Cette humidité peut provoquer des taches indésirables (de rouille).
- N'oubliez pas que le produit peut se détacher pendant le processus de rouille.
- Il est déconseillé de placer des produits en acier Corten à moins de 5 km du littoral.
- Veuillez retirer la saleté du produit à l'aide d'une brosse ou d'un balai doux.

Entretien et nettoyage

- Rincez les salissures à l'eau du robinet. Le jet d'eau doit être faible et réparti uniformément sur l'ensemble du produit.
- Évitez les produits de nettoyage acides et abrasifs.
- Ne pas nettoyer le produit avec des chiffons ou des brosses.

ES Material: Acero corten

Acero Corten-A, una aleación de hierro con cobre, fósforo, silicio, níquel y cromo. Los productos de acero corten se entregan sin oxidar en color gris natural. Una vez colocado el producto en el exterior, el proceso de oxidación comienza en unas semanas o meses. Esto confiere al acero su característico color naranja/marrón. La capa de óxido ralentiza la oxidación posterior, protegiendo el material subyacente.

El proceso total de oxidación dura de 1 a 2 años, dependiendo de las condiciones meteorológicas. Este proceso de oxidación puede acelerarse. Para ello, utilice nuestro acelerador de óxido.

Puntos de atención

- Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esta humedad puede provocar manchas (de óxido) no deseadas.
- Tenga en cuenta que el producto puede desprenderse durante el proceso de oxidación.
- Desaconsejamos colocar productos de acero corten a menos de 5 km de la costa.
- No utilice acero corten en estanques, ya que las partículas de óxido deterioran la calidad del agua.

Mantenimiento y limpieza

- Aclarar la suciedad con agua limpia del grifo. Hágalo con un chorro de agua débil, repartido uniformemente por todo el producto.
- Evite los productos de limpieza ácidos y abrasivos.
- Por favor, retire la suciedad del producto con un cepillo o una escoba suave.

IT Materiale: Acciaio corten

Acciaio Corten-A, una lega di ferro con rame, fosforo, silicio, nichel e cromo. I prodotti in acciaio corten vengono consegnati non arrugginiti in grigio naturale. Dopo che il prodotto è stato collocato all'esterno, il processo di arrugginimento inizia nel giro di poche settimane o mesi. Questo processo conferisce all'acciaio il suo caratteristico colore arancione/marrone. Lo strato di ruggine rallenta l'ulteriore ossidazione, proteggendo il materiale sottostante.

Il processo di arrugginimento totale dura da 1 a 2 anni, a seconda delle condizioni atmosferiche. Questo processo di arrugginimento può essere accelerato. A tale scopo, utilizzare il nostro acceleratore di ruggine.

Punti di attenzione

- Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto. Questa umidità può causare macchie indesiderate (di ruggine).
- Tenere presente che il prodotto può staccarsi durante il processo di arrugginimento.
- Si consiglia di non collocare i prodotti in acciaio corten entro 5 km dalla costa.
- Non utilizzare l'acciaio Corten negli stagni, poiché le particelle di ruggine deteriorano la qualità dell'acqua.

Manutenzione e pulizia

- Risciacquare lo sporco con acqua di rubinetto pulita. Effettuare questa operazione con un getto d'acqua debole, distribuito uniformemente su tutto il prodotto.
- Evitare detergenti acidi e abrasivi.
- Si prega di rimuovere lo sporco dal prodotto con una spazzola o una scopa morbida.

Accessories



Rust Accelerator



Cleaner



INTENDED USAGE

NL Bedoeld gebruik

Staptegels zorgen ervoor dat je de hele tuin kunt bereiken zonder vieze voeten te krijgen. Meerdere staptegels vormen samen een pad door een tuin of buitenruimte. Ze zijn overal te plaatsen: in het grind, het gazon of tussen de planten. Staptegels zijn bestand tegen regen, zon en vorst, en hebben dankzij de duurzame constructie een lange levensduur.

EN Intended use

Stepping stones allow you to access every part of your garden without getting your feet dirty. A series of stones forms a path through your garden or outdoor space. They can be placed anywhere: in gravel, on the lawn or between plants. The stones are resistant to rain, sun and frost, and their durable construction ensures a long lifespan.

DE Verwendungszweck

Trittplatten ermöglichen es dir, deinen gesamten Garten zu betreten, ohne schmutzige Füße zu bekommen. Mehrere Platten bilden zusammen einen Weg durch den Garten oder Außenbereich. Sie lassen sich überall verlegen: im Kies, auf dem Rasen oder zwischen Pflanzen. Trittplatten sind wetterfest – sie halten Regen, Sonne und Frost stand – und überzeugen durch eine langlebige, robuste Bauweise.

FR Usage prévu

Les dalles de cheminement permettent d'accéder à chaque recoin du jardin sans se salir les pieds. Plusieurs dalles forment ensemble un chemin dans un jardin ou un espace extérieur. Elles peuvent être posées partout : dans le gravier, la pelouse ou entre les plantes. Résistantes à la pluie, au soleil et au gel, elles ont une longue durée de vie grâce à leur construction solide.

ES Uso previsto

Los peldaños tipo stepping stone te permiten recorrer todo el jardín sin ensuciarte los pies. Varios peldaños juntos crean un camino entre la grava, el césped o las plantas. Son resistentes a la lluvia, el sol y las heladas, y tienen una larga vida útil gracias a su construcción robusta.

IT Uso previsto

Le pietre per gradini ti permettono di raggiungere ogni parte del giardino senza sporcarti i piedi. Posizionandone più di una, puoi creare un sentiero tra piante, prato o ghiaia. Resistono a pioggia, sole e gelo, e grazie alla loro struttura solida durano nel tempo.

SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

NL Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen en Waarschuwingen

- Zorg voor een vlakke, stevige ondergrond. Onzorgvuldige plaatsing kan leiden tot spanningen en schade aan de staptegels.
- Draag werkhandschoenen bij het hanteren van staptegels.
- Draag werkschoenen met stalen neus om je voeten te beschermen.
- Controleer op scherpe randen of uitstekende delen die door slijtage of weersinvloeden kunnen ontstaan.

EN Safety Precautions and Warnings

- Ensure a flat and solid surface. Improper placement may cause stress and damage to the stepping stones.
- Wear work gloves when handling stepping stones.
- Wear steel-toed work boots to protect your feet.
- Check for sharp edges or protrusions caused by wear or weathering.

DE Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise

- Sorge für einen ebenen, festen Untergrund. Eine unsachgemäße Verlegung kann Spannungen und Schäden verursachen.
- Trage beim Umgang mit Trittplatten Arbeitshandschuhe.
- Trage Sicherheitsschuhe mit Stahlkappe, um deine Füße zu schützen.
- Überprüfe auf scharfe Kanten oder hervorstehende Teile, die durch Abnutzung oder Witterung entstehen können.

FR Précautions de sécurité et avertissements

- Prévoir une surface plane et stable. Une pose incorrecte peut entraîner des tensions et endommager les dalles.
- Porter des gants de travail lors de la manipulation des dalles.
- Porter des chaussures de sécurité à embout d'acier pour protéger les pieds.
- Vérifier la présence de bords tranchants ou de parties saillantes pouvant apparaître à cause de l'usure ou des intempéries.

ES Precauciones de seguridad y advertencias

- Asegúrate de colocar los peldaños sobre una base firme y nivelada. Una instalación incorrecta puede causar tensiones o daños.
- Usa guantes de trabajo al manipular los peldaños.
- Usa botas de seguridad con puntera de acero para protegerte los pies.
- Revisa si hay bordes afilados o partes salientes provocadas por el uso o las condiciones climáticas.

IT Precauzioni e avvertenze di sicurezza

- Assicurati che il terreno sia pianeggiante e stabile. Un posizionamento scorretto può causare tensioni e danni alle pietre.
- Indossa guanti da lavoro quando maneggi le pietre.
- Indossa scarpe antinfortunistiche con punta in acciaio per proteggere i piedi.
- Controlla la presenza di spigoli vivi o parti sporgenti dovute all'usura o agli agenti atmosferici.

MYSTEEL MANUAL EDITION 022026

This manual has been compiled with the utmost care. Any printing errors, changes or imperfections are reserved.

General conditions



Service



ENERGIEWEG 35
5422 VM GEMERT
THE NETHERLANDS
INFO@MYSTEEL.NL
+31 492 745200
VAT: NL862095189B01

WWW.MYSTEEL.EU